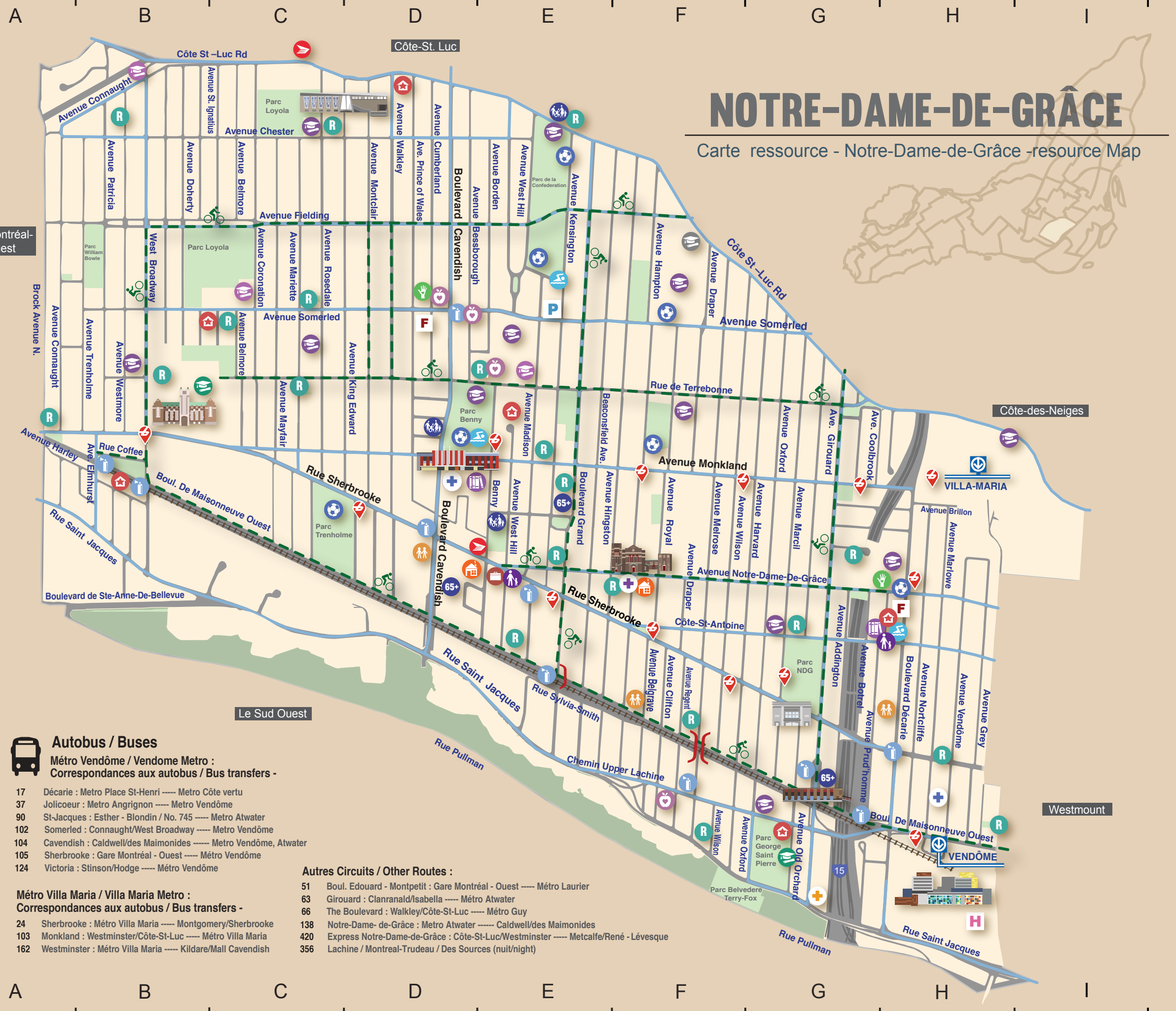


NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

Carte ressource - Notre-Dame-de-Grâce -resource Map



ICÔNES / ICONS

- Voie Ferrée / Train Track
- Ligne d'Autobus / Bus Route
- 15 Autoroute / Highway
- Passage souterrain / Pedestrian Underpass
- Autopont / Pedestrian Overpass
- Employabilité / Employment Services
- Services de Logement / Housing services
- Services de sécurité alimentaire / Food Security Services
- Services pour les Familles / Families services
- Services pour Jeunes / Youth Services
- 65+ Services aux personnes âgées / Services for seniors
- Communautés Culturelles et Intégration / Cultural Communities and Integration
- Capacités Communautaires / Community Capacity Building
- Centres Communautaires / Community Centres
- Arts & Culture
- Installations et centres sportifs / Sports centres and facilities
- Piscine / Pool
- Hôpitaux / Hospitals
- Complex de Santé / Health Complex
- Clinique médicales sans RDV / Clinics
- Service d'Optométrie & Opticien / Optometric services & Optician
- Bureau de Poste / Post Office
- Pompier / Fire Station
- Station de Police / Police Station
- Commission scolaire / School Board
- Ecole primaires et secondaires publiques
- Universités et Education des Adultes / Universities and Adult Education
- Education Spécialisée / Specialized Education
- Communautés et groupes religieux / Religious communities and groups
- Murals
- Bixi
- Piste Cyclable / Bike Path

POINTS DE REPÈRE / LANDMARKS

- CUSM
- Legion
- Wesley United
- NDG Cultural Centre
- Synagogue Shaare Zedek
- Concordia University - Loyola Campus
- Empress Theatre

Vous ne savez toujours pas où téléphoner? Still don't know where to call?

Conseil Communautaire NDG
Community Council
(514) 484-1471
www.ndg.ca

Autobus / Buses
Métro Vendôme / Vendome Metro :
Correspondances aux autobus / Bus transfers -

- 17 Décarie : Metro Place St-Henri ----- Metro Côte vertu
- 37 Jolicoeur : Metro Angrignon ----- Metro Vendôme
- 90 St-Jacques : Esther - Blondin / No. 745 ----- Metro Atwater
- 102 Somerled : Connaught/West Broadway ----- Metro Vendôme
- 104 Cavendish : Caldwell/des Maimonides ----- Metro Vendôme, Atwater
- 105 Sherbrooke : Gare Montréal - Ouest ----- Métro Vendôme
- 124 Victoria : Stinson/Hodge ----- Métro Vendôme

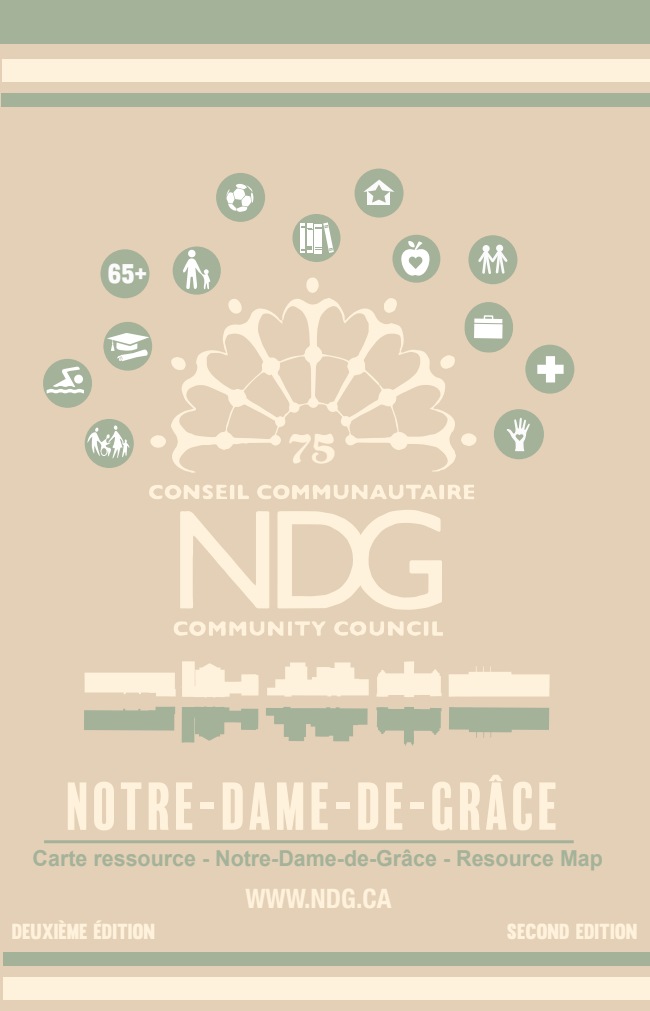
- Métro Villa Maria / Villa Maria Metro :**
Correspondances aux autobus / Bus transfers -
- 24 Sherbrooke : Métro Villa Maria ----- Montgomery/Sherbrooke
 - 103 Monkland : Westminster/Côte-St-Luc ----- Métro Villa Maria
 - 162 Westminster : Métro Villa Maria ----- Kildare/Mall Cavendish

- Autres Circuits / Other Routes :**
- 51 Boul. Edouard - Montpetit : Gare Montréal - Ouest ----- Métro Laurier
 - 63 Girouard : Clanranald/Isabella ----- Métro Atwater
 - 66 The Boulevard : Walkley/Côte-St-Luc ----- Métro Guy
 - 138 Notre-Dame-de-Grâce : Metro Atwater ----- Caldwell/des Maimonides
 - 420 Express Notre-Dame-de-Grâce : Côte-St-Luc/Westminster ----- Metcalfe/René - Lévesque
 - 356 Lachine / Montreal-Trudeau / Des Sources (nuit/night)

ÉCHELLE / SCALE

	700 M		
Distance	100 M	200 M	400 M
Temps de marche / Walking time	2 min.	4 min.	8 min.
	14 min.		

Graphisme et cartographie / Graphic Design and Cartography:
Kimberly Salt
Coordination, Information, Traduction: Sarah Gosse, Timothy Hunting, Serge Del Grosso



Jardins Collectifs 6505 Somerled	D/6	(514) 483 4680	
SERVICES AUX FAMILLES / FAMILIES SERVICES			
A Deux Main/Head & Hands (YPP) 3465 Benny	E/4	(514) 481 0277	
Fondation de la Visite N/A	N/A	(514) 329 2800	
L'Envol des Femmes /Women on the Rise 6897 Somerled	C/6	(514) 485 7814	
Maison de la famille Mosaik/Mosaik Family Resource Centre 6215 Côte-Saint-Luc	E/7	(514) 227 1270	
Nourri-Source N/A	N/A	(514) 948 5160	
O3/On Our Own N/A	N/A	(514) 369 0757	
Projet Chance/Project Chance 3950 Cavendish	D/5	(514) 934 6199	

SERVICES AUX JEUNES / YOUTH SERVICES			
Comité Jeunesse N.D.G 5319 Notre-Dame-de-Grâce	F/5	(514) 872 6055	
Jeunes en Action @ CJE 6370 Sherbrooke Ouest	E/4	(514) 482 6665	

SERVICES AUX PERSONNES AGÉES / SERVICES FOR SENIORS			
Aînés de la Legion Royale Can- adienne/Royal Canadian Legion Seniors 5455 De Maisonneuve Ouest	G/2	(514) 489 9425	
Centre de Jour Cavendish/Senior Day Centre 2535 Cavendish	D/4	(514) 481 1100	
Centre Cummings Centre 5700 Westbury	N/A	(514) 342-1234	
Conseil des aînés et des aînées de NDG/NDG Senior Citizens Council	N/A	(514) 487 1311	

Centre Communautaire Saint- Raymond Community Centre 5600 Upper Lachine	G/2	(514) 872 1765	
Centre Communautaire Walkley Community Centre 6650 Côte-Saint-Luc	D/8	(514) 872 1391	
Centre Communautaire Westhaven Community Centre 7405 Harley	B/5	(514) 872 6134	

AUTRES SERVICES / OTHER SERVICES

ARTS & CULTURE			
	Bibliothèques et centres de culture / Libraries and Cultural Centres		

Bibliothèque Benny Library 6400 Monkland	E/5	(514) 872 4147	
Bibliothèque Notre-Dame-de-Grâce Library 3755 Botrel	G/4	(514) 872 2398	
Maison de la Culture 3755 Botrel	G/4	(514) 872 2157	
NDG Centre Culture/ Cultural Centre 6400 Monkland	E/5	(514) 872 0777	

SPORTS & RECREATION			
	Installations et Centres Sportifs, Piscines / Sports Centres and Facilities, Pools		

INSTALLATIONS ET CENTRES SPORTIFS / SPORTS CENTRES AND FACILITIES			
Aréna Doug Harvey/ Doug Harvey Arena 4985 West Hill	E/7	(514) 872 6028	
Centre Sportif Trenholme/ Trenholme Sports Centre 6800 Sherbrooke Ouest	C/5	(514) 872 6126	

SERVICES D'OPTOMÉTRIE & OPTICIEN / OPTOMETRIC & OPTICIAN SERVICES			
Bonhomme à Lunettes (lunettes abordables) 5964 Notre-Dame-de-Grâce	F/4	(514) 303 4315	

SERVICES GOUVERNEMENTAUX / GOVERNMENT SERVICES			
	Services municipaux, provinciaux, et fédéraux / Municipal, Provincial, and Federal Services		
Bureau de l'arrondissement CDN/ NDG/ Borough Office CDN-NDG	D/4	(514) 872 0311	
Bureau de Poste / Post Office 6411 Sherbrooke	E/4	1 800-267 1177	
Bureau de Poste/ Post Office 6897 Côte Saint Luc Rd	C/8	(514) 481 2489	
Pompier #34 / Fire Station #34 5369 Côte-Sainte-Antoine	H/4		
Pompier #46 / Fire Station #46 4760 Cumberland	D/6	(514) 484 7296	
Poste de Police SPVM # 11 SPVM Police Station # 11 6255 Somerled	D/4	(514) 280 0111	

EDUCATION			
	Commissions de scolaire, Écoles primaires et secondaire publiques, Universités et education des adultes, Education spécialisée / Schools Boards, Public Elementary and High Schools, Universities and Adult		
Commission scolaire de Montréal (CSDM)/ Montreal School Board (CSDM) 3737 Sherbrooke Est	N/A	(514) 596 6000	
English Montreal School Board (EMSB) 6000 Fielding	F/7	(514) 483 7200	

ÉCOLE PRIMAIRES ET SECONDAIRES PUBLIQUES / PUBLIC ELEMENTARY AND HIGH SCHOOLS			
École Étoile Filante 5619 Côte-St-Antoine	C/6	(514) 596 5682	
École Judith-Jasmin 4575 Marianne	G/4	(514) 596 4404	
École Les-Enfants-Du-Monde 5350 Rosedale	C/8	(514) 596 5745	

Mountain View 7450 Côte-Saint-Luc	N/A	(514) 483 3477	
COMMUNAUTÉS RELIGIEUX / RELIGIOUS COMMUNITIES			
Bethlehem United Church of Jesus Christ Apostolic 2255 Westhill	E/4	(514) 489 7164	
Communauté Musulmane du Québec (MCQ)/ Muslim Community Center (MCQ) 7445 Chester	D/4	(514) 484 2967	
Église Sainte-Catherine-de-Sienne 7070 Somerled	C/6	(514) 484 2168	
First Baptist Church 6215 Côte-Saint-Luc	E/8	(514) 489 2110	
Knox Crescent Kensington Presbyterian Church 6225 Godfrey	E/5	(514) 486 4559	
Madison Baptist Church 6297 Monkland	E/5	(514) 488 6958	
Paroisse Catholique Notre-Dame de Grâce Catholic Parish Notre-Dame de Grâce 5333 Notre-Dame-de-Grâce	F/2	(514) 369 1535	
Catholic Parish of Saint-Raymond 5765 Saint-Jacques	G/4	(514) 481 2725	
River's Edge Community Church 5567 Côte-Saint-Antoine	G/4	(514) 487 9696	
Shaare Zedek Synagogue 5305 Rosedale	C/8	(514) 484 1122	
St. Ansgar's Lutheran Church 4020 Grand Boulevard	E/4	(514) 486 5404	
St. Ignatius Loyola Catholic Church 4455 West Broadway	B/6	(514) 481 7768	
St. Monica's Catholic Church 6405 Terrebonne	D/6	(514) 481 0267	
St. Philip's Anglican Church 3400 Connaught	A/5	(514) 481 4871	
St. Thomas' Anglican Church 6897 Somerled	C/6	(514) 484 2750	

-2019-

-2-

-4-

-6-

-8-

LISTE DE RESSOURCES / RESOURCE LIST

SERVICES COMMUNAUTAIRES / COMMUNITY SERVICES			
Organismes communautaires offrant services et soutien aux résidents de NDG / Community organisations providing services and support to residents of NDG			

EMPLOYABILITÉ / EMPLOYMENT SERVICES

Carrefour jeunesse-emploi NDG/ 6370 Sherbrooke Ouest	E/4	(514) 482 6665	
---	------------	----------------	--

SERVICES DE LOGEMENT / HOUSING SERVICES

Services et soutien pour les locataires et résidents de NDG / Services and support for NDG tenants

Info secours logement Teniform Tenant's Rights	N/A	(514) 488 0412, (514) 990 0190	
---	------------	-----------------------------------	--

Logis-Action 5964 Notre-Dame-de-Grâce	F/4	(514) 484 6595	
--	------------	----------------	--

Les Habitations Sherbrooke Forest 6402 Sherbrooke Ouest #2	E/4	(514) 484 1471	
---	------------	----------------	--

SERVICES DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE / FOOD SECURITY SERVICES

Banque Alimentaire, Cuisine Communautaire, Jardinage Communautaire et projets de jardinage

Banque Alimentaire/Food Banks Le Dépôt Centre communautaire d'alimentation /The Depot Community Food Center 6505 Somerled, 6450 Somerled	D/6	(514) 483 4680	
--	------------	----------------	--

ICNA Resource Centre and Food Bank 5876 Chemin Upper Lachine	F/2	(514) 482 7070	
---	------------	----------------	--

St. Monica Food Basket St. Monica's Catholic Church 6405 Terrebonne	D/6	(514) 487 9696	
---	------------	----------------	--

Jardinage et projets Communautaires/Community Gardens and Projects Acces Montreal	N/A	311	
--	------------	-----	--

Centre Communautaire Loyola Community Centre 7065 Somerled	C/6	(514) 872 6721	
--	------------	----------------	--

Centre Communautaire Monkland Community Centre 4410 Westhill	E/5	(514) 872 8588	
--	------------	----------------	--

Centre Communautaire NDG Community Centre 3757 Prud'homme	H/4	(514) 484 6123	
---	------------	----------------	--

Espoir Nouveau/New Hope Senior Citizen Centre 6225 Godfrey	E/5	(514) 484 0425	
--	------------	----------------	--

Extra Miles N/A	N/A	(514) 482 3210	
--------------------	------------	----------------	--

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET INTÉGRATION / CULTURAL COMMUNITIES AND INTEGRATION

Services spécifiques aux communautés culturelles et à l'immigration / Services specific to cultural communities and immigration

Bienvenue à NDG 2180 Belgrave	F/3	(514) 561 5850	
----------------------------------	------------	----------------	--

Communauté Coréenne de Montreal/Korean Community of Montréal 3480 Décarie	H/3	(514) 481 6661	
--	------------	----------------	--

Conseil québécois des éducateurs noirs/Quebec Board of Black Educators 3333 Cavendish	D/4	(514) 481 9400	
--	------------	----------------	--

CAPACITÉS COMMUNAUTAIRES / COMMUNITY CAPACITY BUILDING

Organisations qui renforcent les capacités et les ressources de la communauté / Organisations that strengthen community capacity and resources

Centre de bénévolat NDG Volunteer Centre 5319 Notre-Dame-de-Grâce	H/4	(514) 489 0588	
---	------------	----------------	--

PréventionCDN/ NDG - Ecoquartier NDG 6575 Somerled	D/6	(514) 486 2727	
--	------------	----------------	--

CENTRES COMMUNAUTAIRES / COMMUNITY CENTRES

Centre Communautaire Loyola Community Centre 7065 Somerled	C/6	(514) 872 6721	
--	------------	----------------	--

Centre Communautaire Monkland Community Centre 4410 Westhill	E/5	(514) 872 8588	
--	------------	----------------	--

Centre Communautaire NDG Community Centre 3757 Prud'homme	H/4	(514) 484 6123	
---	------------	----------------	--

Centre sportif West Hill/ West Hill Sports Centre 5945 Somerled	F/6	(514) 872 6200	
---	------------	----------------	--

Centre sportif Confédération/ Confederation Sports Centre 5320 Kensington	E/7	(514) 872 6181	
---	------------	----------------	--

YMCA NDG 4335 Hampton	H/4	(514) 486 7315	
--------------------------	------------	----------------	--

PISCINES / POOLS			
Centre Sportif Notre-Dame-de- Grâce/ NDG Sports Centre 6445 Monkland	D/5	(514) 481 4634	
Piscine communautaire Décarie/ 3760 Boulevard Décarie	H/4	(514) 872 6285	
Piscine Confédération Pool 6267 Avenue Biermans	E/6	(514) 872 1125	

SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ / HEALTH AND SOCIAL SERVICES			
	Hôpitaux, Complexes de santé, Cliniques médicales sans RDV, Optométrie / Hospitals, Health Complexes, Walk-in Clinics, Optometry		

Centre universitaire de santé McGill/ McGill University Health Centre 1001 Boulevard Décarie	H/1	(514) 934 1934	
--	------------	----------------	--

HÔPITAUX / HOSPITALS			
-----------------------------	--	--	--

COMPLEXE DE SANTÉ / HEALTH COMPLEX			
CLSC Benny Farm 6484 Monkland	D/5	(514) 484 7878	
Complexe de Santé Queen Elizabeth Health Complex 2100 Marlowe	H/2	(514) 485 5013	

CLINIQUES MÉDICALES SANS RDV / WALK-IN CLINICS			
Clinique Médicale Urgence Vendôme 5175 De Maisonneuve Ouest	G/2	(514) 484 4711	

École Marc-Favreau 6310 Somerled	E/6	(514) 596 3384	
-------------------------------------	------------	----------------	--

École Notre-Dame-de-Grâce 5435 Notre-Dame-de-Grâce	H/4	(514) 596 5676	
---	------------	----------------	--

École Royal Vale/ Royal Vale High School 5851 Somerled	F/6	(514) 481 2463	
--	------------	----------------	--

École Secondaire St-Luc 6300 Cote-Saint-Luc	E/8	(514) 596 5920	
--	------------	----------------	--

École St-Luc Annexe 7315 Terrebonne	B/6	(514) 596 5920	
--	------------	----------------	--

École St. Catherine de Sienne à Saint Raymond 2055 Oxford	D/6	(514) 596 5691	
---	------------	----------------	--

Marymount Academy 5100 Côte-Saint-Luc	H/5	(514) 488 8144	
--	------------	----------------	--

St. Monica Elementary School 6440 Terrebonne	G/2	(514) 369 0070	
---	------------	----------------	--

Willingdon Elementary School 5870 Terrebonne	F/5	(514) 484 2881	
---	------------	----------------	--

UNIVERSITÉS ET EDUCATION DES ADULTES / UNIVERSITIES AND ADULT ED

Centre des Affaires Shadd Business Centre 1000 Old Orchard	G/2	(514) 484 0485	
--	------------	----------------	--

Centre des Adultes James Lyng Adult Centre 5440 Notre Dame Ouest	N/A	(514) 846 0019	
--	------------	----------------	--

Centre pour Adultes Marymount Adult Centre 5485 Parkhaven	N/A	(514) 488 8203	
---	------------	----------------	--

Concordia University 7141 Sherbrooke	B/6	(514) 848 2424	
---	------------	----------------	--

EDUCATION SPÉCIALISÉE / SPECIALIZED EDUCATION			
Focus & Outreach 4850 Coronation	C/6	(514) 481 1818	
À pas de géant/Giant Steps 5460 Connaught	B/8	(514) 935 1911	
Mackay and Philip Layton 6333 Terrebonne	H/3	(514) 483 0550	

PARCS / PARKS					
Parc Benny	D/5		Parc Somerled	F/6	
Place Charles-Este	E/4		Parc Belvedere Terry-Fox	F/2	
Parc Coffee	B/5		Parc Trenholme	C/5	
Parc de la Confederation	E/7		Parc William Bowle	B/7	
Parc George Saint Pierre	G/2		Parc William-Hurst	E/5	
Parc Gilbert-Layton	C/8		Place Guillaume- Couture	G/6	
Parc Herbet-Outerbridge	E/4		Place Guy-Viau	F/4	
Parc Leduc	E/5				
Parc Loyola	C/7				
Parc Notre-Dame-de- Grâce	G/3				
Parc Paul-Doyon	G/5				

Parc de chien / Dog Park ● Diamant de Baseball ● Playground ● Chalet ● Running Track ● Terrain de Basketball Court ● Centre de sports / Sports Centre			● Terrain Soccer Field ● Water Playground ● Equipment ● Exercice / Exercise Equipment ● Patinoire / Skating Rink ● Court de tennis / Tennis Court ● Parc de skate / Skate Park
--	--	--	--

École St-Luc Annexe 7315 Terrebonne	B/6	(514) 596 5920	
--	------------	----------------	--

École St. Catherine de Sienne à Saint Raymond 2055 Oxford	D/6	(514) 5
---	------------	---------